

だい か
第 1 課

ひと し あ
人と 知り合いになる

Conhecer pessoas

もくひょう
目標 Metas

1 にちじょう 日常の あいさつが できる

Fazer as saudações do dia a dia

2 じ こしょうかい 自己紹介が できる

Se apresentar

3 ひ こ 引っ越しの あいさつが できる

Se apresentar quando se mudar

かつどう1 じこしょうかい 自己紹介をする
Atividades 1 Se apresentar



(1) ①、②、③、⑥は なん 何と い 言いますか。 Como se diz em ①, ②, ③ e ⑥?

①

②

③

④ どういたしまして。

⑤ はじめまして。
たなか
田中です。

⑥



できますか。
Você consegue?

にちじょう
日常の あいさつが できる
Fazer as saudações do dia a dia

はい

いいえ

ステップ1

じぶん なまえ くに い
自分の 名前と 国を 言う ことが できる
Dizer o seu nome e o seu país

はい

いいえ

ステップ2

なまえ くに き
名前と 国を 聞く ことが できる
Perguntar o nome e o país de alguém

はい

いいえ

ステップ3



じ こしょうかい
自己紹介を する ことが できた！！

Eu consegui me apresentar!

ことば・ひょうげん Palavras / Expressões

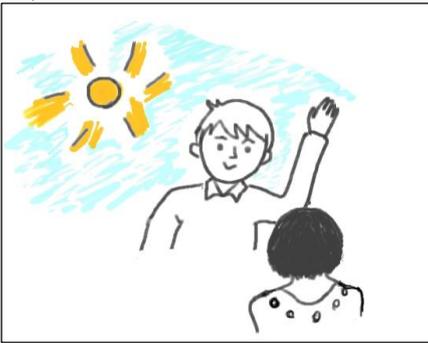
◆おはよう（ございます）→ ステップ1 —1） ※「おはようございます」は「おはよう」の てい ねいな <small>い かた</small> 言い方です。	◆Bom dia ※“おはようございます” é uma expressão polida para “Bom dia”.
◆こんにちは→2)	◆Boa tarde →2)
◆こんばんは→3)	◆Boa noite →3)
◆さようなら→4)	◆Tchau →4)
◆ありがとう（ございます）→5） —どういたしまして	◆Obrigado →5) — De nada
◆すみません→6） —いいえ	◆Me desculpe →6) — Não há de quê
◆はじめまして→7） どうぞよろしく（おねがいます）	◆Muito prazer →7)
◆おやすみ（なさい）→8）	◆Bom descanso →8)
◆いただきます ◆ごちそうさま（でした）→9） <small>せいかつべんりてちょう</small> 👉生活便利手帳 1	◆Vou comer! (para dizer antes de comer) ◆Obrigado pela comida! (para dizer depois de comer) →9) 👉Guia prático da vida cotidiana 1
◆（お） <small>なまえ</small> 名前 <small>せいかつべんりてちょう</small> 👉生活便利手帳 2	◆Nome 👉Guia prático da vida cotidiana 2
◆わたし	◆Eu
◆ _____さん （なまえ）	◆Sr / a. _____ （nome）
◆（お） <small>くに</small> 国 <small>せいかつべんりてちょう</small> 👉生活便利手帳 2 <small>せいかつ</small> 👉生活でよく使うことば 1. 「国」 <small>くに</small>	◆País 👉Guia prático da vida cotidiana 2 👉 Palavras úteis na vida cotidiana 1. Países
◆はい／いいえ	◆Sim / Não
*（わたしは） _____ です。 <small>キム</small>	* Eu sou <u>Kim</u> .
* _____ から <small>き</small> 来ました。 <small>韓国（かんこく）</small>	* Eu vim da <u>Coreia</u> .
*（しつれいですが、） <small>なまえ</small> お名前は？	* (Com licença), qual é o seu nome?
* _____ さんですか。 <small>キン</small>	* É o / a Sr / a. <u>Kin</u> ?
* はい、 _____ です。 <small>キム</small>	* Sim, eu sou <u>Kim</u> .
* いいえ、（ _____ じゃありません。） <small>キン</small> _____ です。 <small>キム</small>	* Não, eu não sou <u>Kim</u> . Eu sou <u>Kim</u> .

* _____ さんですね。 キム	* Então é o / a Sr / a. <u>Kim.</u>
* お国は (どちらですか) ? くに	* Você é de que país?
* そうですか。	* Ah é.

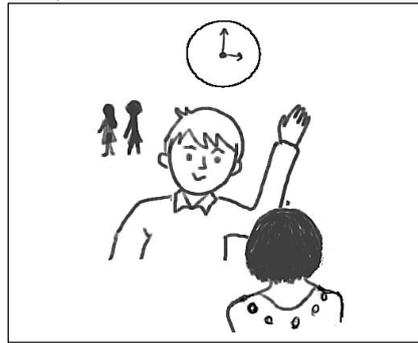
ステップ1

にちじょう
＜日常のあいさつをする＞ (Fazer as saudações do dia a dia)

1)



2)



3)



4)



5)



6)



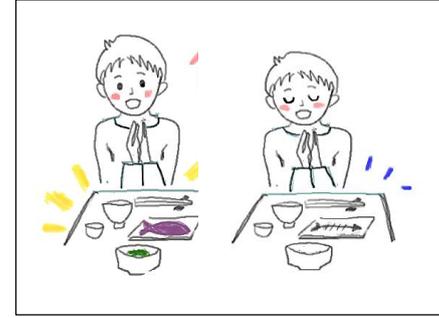
7)



8)



9)



ステップ2

＜自分の ^{じぶん}名前と ^{なまえ}国を ^{くに}言う＞

〈Dizer o seu nome e o seu país〉



キムです。

A : はじめまして。 * (わたしは) _____ です。

キム

* _____ から ^き来ました。 どうぞ よろしく。

かんこく

B : はじめまして。

_____ です。どうぞ よろしく。

ジョリー

ジョリーです。



ステップ3

＜ ^{なまえ}名前と ^{くに}国を ^き聞く＞

〈Perguntar o nome e o país de alguém〉

A : * (しつれいですが、) ^{なまえ}お名前は？

B : _____ です。

キム

A : * _____ さんですか。

キン

B : * いいえ、_____ です。

キム

A : * _____ ^{くに}さんですね。 * お国は (どちらですか) ?

キム

B : _____ です。

かんこく

A : * そうですか。どうぞ よろしく。



キンさん？



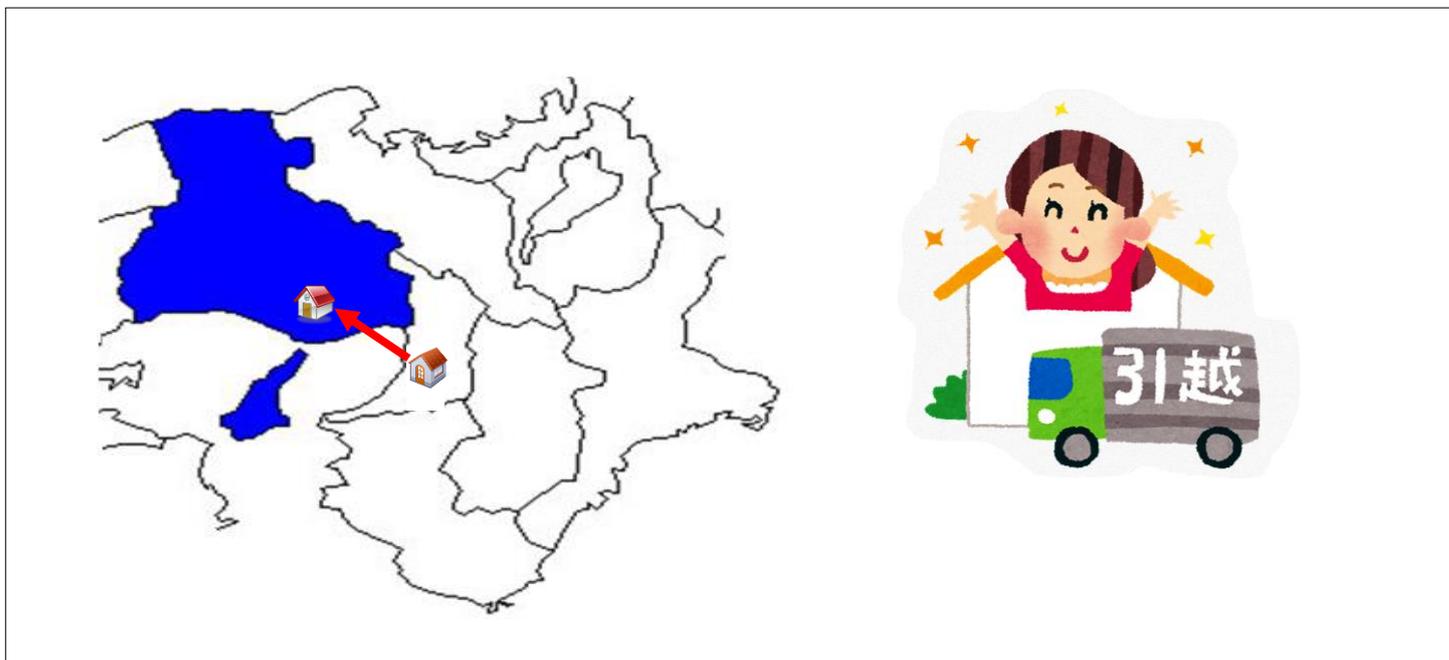
キムです。

かつどう2 ひ こ 引っ越しの あいさつを する
Atividades 2 Se apresentar quando se mudar



(1) ①キムさんの ^{まえ}前の ^{ひこ}うちは どこでしたか。 ^{いま}今の ^{ひこ}うちは どこですか。

②キムさんは ^{なに}何を ^{ひこ}しましたか。



(2) ①ハンさんは ^{なに}何を ^{ひこ}していますか。

②何を ^{なに} ^も持って ^{ひこ}いますか。



(3) あなたは ^{にほん}日本で ^{ひこ}引っ越し ^{ひこ}しましたか。



できますか。
Você consegue?

ひ こ
引っ越しの あいさつに 来た ことを 言う ことが できる
Dizer que se mudou e veio se apresentar

はい

いいえ

ステップ1

ひ こ
引っ越しの あいさつを して、
プレゼントを わたす ことが できる
Fazer as saudações de mudança e entregar o presente

はい

いいえ

ステップ2

かぞく
家族に ついて 言う ことが できる
Dizer sobre a família

はい

いいえ

ステップ3



ひ こ
引っ越しの あいさつが できた！！
Eu consegui fazer as saudações de mudança!

ことば・ひょうげん Palavras / Expressões

<p>◆引っ越し ひ こ ・引っ越しします</p>	<p>◆mudança ・ Mudar-se</p>
<p>◆となり／近所 きんじょ ・となりの ひと きんじょ ひと 人／近所の 人</p>	<p>◆do lado/ vizinhança ・ pessoa do lado/ vizinho</p>
<p>◆むかい</p>	<p>◆da frente</p>
<p>◆部屋 へや</p>	<p>◆quarto</p>
<p>◆203 せいかつ つか すうじ ⇒生活でよく使うことば 2. 「数字」</p>	<p>◆203 ⇒ Palavras úteis na vida cotidiana 2. Números</p>
<p>* どなたですか。</p>	<p>* Quem é?</p>
<p>* ひ こ 引っ越しの ごあいさつに きました。</p>	<p>* Eu me mudei para cá e vim me apresentar.</p>
<p>* ちょっと お待ち ください。</p>	<p>* Espere um pouco.</p>
<p>* _____ と います。 (なまえ)</p>	<p>* Meu nome é _____. (nome)</p>
<p>* _____ に ひ こ 引っ越しして きました。 203／となり／むかい</p>	<p>* Eu me mudei para <u>o quarto 203/ o quarto do lado/ o quarto da frente.</u></p>
<p>* これから お世話に なります。</p>	<p>* Muito prazer em conhecê-lo.</p>
<p>* こちらこそ こちらこそ よろしく おねが います。</p>	<p>* O prazer é todo meu.</p>
<p>* これ どうぞ。 ※これ ほんの き も 気持ちです。</p>	<p>* Aceite, por favor. ※É somente um simples presente.</p>
<p>* かぞく ご家族は？ せいかつ つか かぞく ⇒生活でよく使うことば 14. 「家族」</p>	<p>* E a sua família? ⇒ Palavras úteis na vida cotidiana 14. Família</p>
<p>◆一人 ひとり せいかつ つか ひと かぞ かた ⇒生活でよく使うことば 12. 「人の 数え方」</p>	<p>◆uma pessoa ⇒ Palavras úteis na vida cotidiana 12. Como contar pessoas</p>
<p>* _____ と _____ が _____ います。 つま むすめ ひとり ・ _____ が います。 (かぞく)</p>	<p>* Tenho <u>esposa</u> e <u>uma filha</u>. ・ Tenho _____. (família)</p>
<p>◆うち A: ちは むすめが います。 B: * うちも _____ が います。 むすめ うちは _____ が います。 むすこ</p>	<p>◆ A: Eu tenho uma filha. B: * Eu também tenho uma <u>filha</u>. Eu tenho um <u>filho</u>.</p>



ハンさんは ^{ひ こ}引っ越ししました。近所^{きんじよ}の ^{ひと}人に ^{ひ こ}引っ越しの ^{あいさつ}あいさつを ^しします。

O Sr. Han se mudou para cá. Ele vai fazer as saudações de mudança ao vizinho.

ステップ1

< ^{ひ こ}引っ越しの ^{あいさつ}あいさつに ^き来た ^{こと}ことを ^い言う >

<Dizer que se mudou e que veio se apresentar>

【インターホンを ならす】【Tocar o interfone】

A : はい。* ^{どなた}どなたですか。

B : _____ ですか。* ^{ひ こ}引っ越しの ^{ごあいさつ}ごあいさつに ^き来ました。
ハン

A : はい。* ^まちょっと ^{おまち}お待ち ください。



ステップ2

< ^{ひ こ}引っ越しの ^{あいさつ}あいさつを ^{して}して、^{プレゼント}プレゼントを ^{わたす}わたす >

せいかつべんりてちょう 生活便利手帳 3

<Se apresentar e entregar o presente de mudança.> Guia prático da vida cotidiana 3

B : はじめまして。* _____ と ^い言います。* _____ に ^{ひ こ}引っ越しして ^き来ました。
ハン 203

A : はじめまして。_____ ですか。
たなか

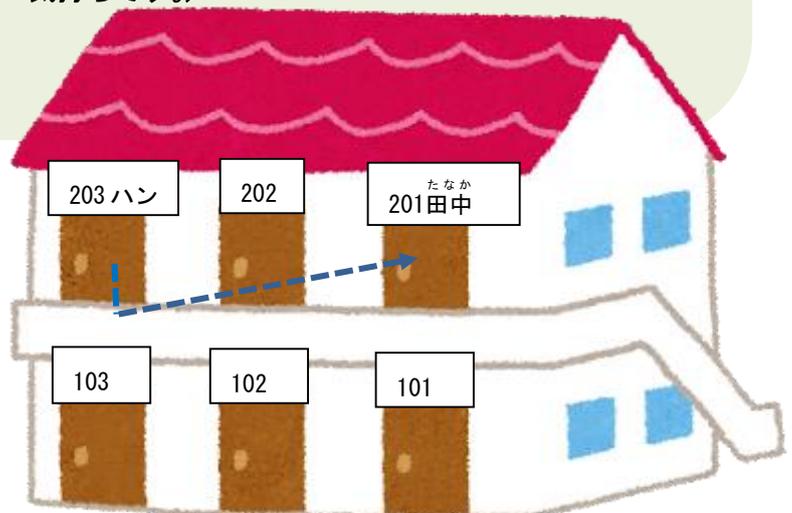
B : * ^{これから}これから ^{お世話}お世話に ^{なります}なります。どうぞ ^{よろしく}よろしく ^{お願}お願い ^{します}します。

A : * ^{こちらこそ}こちらこそ ^{よろしく}よろしく ^{お願}お願い ^{します}します。

B : あいう、* ^{これ}これ ^{どうぞ}どうぞ。(これ ^{ほんの}ほんの ^{きも}気持ちです。)

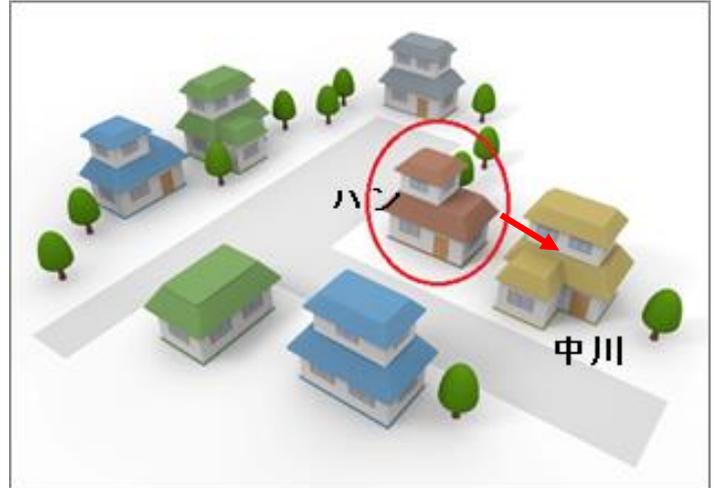
A : ありがとうございます。

れい) ハン / 203 / ^{たなか}田中



1) ハン／むかい／^{やまもと}山本

2) ハン／となり／^{なかがわ}中川



ステップ3

〈家族に ^{かぞく} について ^い 言う〉 ⇨ ^{せいかつ} 生活でよく使うことば 14. 「家族」 12. 「人の ^{ひと} 数え方 ^{かぞ} 数え方 ^{かた}」

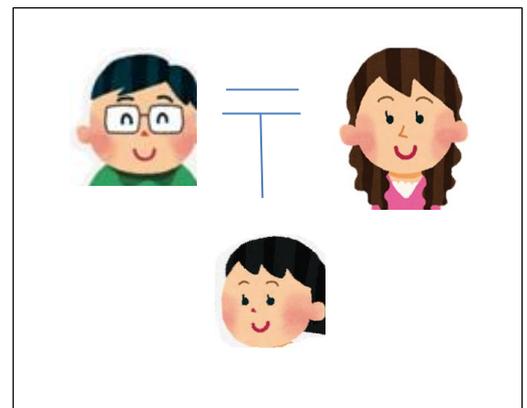
〈Dizer sobre a família〉 ⇨ Palavras úteis na vida cotidiana 14. Família 12. Como contar pessoas

A : _____ さん、 * ^{かぞく} ご家族は？

B : * ^{ハン} _____ と ^{つま} _____ が ^{むすめ} _____ ^{ひとり} います。

A : そうですね。 * ^{うちも} _____ が います。
^{むすめ}

よろしく ^{ねが} お願いします。



1. 「いただきます」「ごちそうさま」

- ・日本では 食べる まえに 「いただきます」、食べた あとに 「ごちそうさま(でした)」と 言います。
料理を 作った人や 食べ物を 作った人に 「ありがとう」の 気持ちを あらわします。

No Japão, as pessoas costumam dizer “いただきます” antes de comer e “ごちそうさま(でした)” depois de comer para demonstrar respeito e agradecimento às pessoas que prepararam e proveram a comida.

2. お名前 / お国

- ・「お」、「さん」は 自分の 名前には 使いません。

Não se usa “お” nem “さん” no seu próprio nome.

※ わたしの ~~お~~なまえは ○○~~さん~~です。

- ・「お」は 自分の 国には 使いません。

Não se usa “お” para seu país.

わたしは ズイさんです



※ わたしの ~~お~~くには ○○です。

3. 引っ越しの あいさつ

- ・引っ越しの あいさつに 行くとき、日本では よく 引っ越しの プレゼントを 持って行きます。

Ao se apresentar aos vizinhos pela mudança, no Japão é costume levar um presente de mudança.